

АКАДЕМИЯ НАУК СССР
ОРДЕНА ТРУДОВОГО КРАСНОГО ЗНАМЕНИ
ИНСТИТУТ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ
Ленинградское отделение

ПИСЬМЕННЫЕ ПАМЯТНИКИ
И ПРОБЛЕМЫ ИСТОРИИ КУЛЬТУРЫ
НАРОДОВ ВОСТОКА

XX ГОДИЧНАЯ НАУЧНАЯ СЕССИЯ
ЛО ИВ АН СССР
(доклады и сообщения)
1985
Часть I

Издательство "Наука"
Главная редакция восточной литературы
Москва 1986

-
1. S. Dasgupta. A History of Indian Philosophy. Cambridge Univ. Press, 1927, vol. 1, p. 58-61.
 2. Vignu-purāna. Bombay, 1927. Первой римской цифрой обозначаются книги, первой арабской - главы, второй арабской - стихи.
 3. Mundaka upanishad. Publ. et trad. par J. Maury. Paris, III.2:8-9. Римской цифрой обозначаются части упанишад, первой арабской - главы, второй арабской - стихи.
 4. Śvetaśvātara upanishad. Publ. et. trad. par A. Silburn. Paris, 1948, (Les upanishad, texte et traduction sous la direction de L. Renou, VII).
 5. Katha upanishad. Publ. et trad. par L. Renou, Paris, 1943 (Les upanishad...), I.3,9.
 6. Brahmabindūpaniṣad. Publ. et trad. par B. Tibuni. Paris, 1952, (Les upanishad ... XII), II.
 7. T. M. P. Mahadevan. Invitation to Indian Philosophy. New Delhi, 1974, p. 126-136.
 8. См., например, Taittirīya upanishad. Publ. et trad. par Em. Le-simpe. Paris, 1948, (Les upanishad ... IX), I.2; Katha up. ..., I; 3:7-8. Śvetaśvātara up. ..., I, и др.
 9. См. G. A. Jacob. A Concordance to the Principal Upanishads and Bhagavadgita. Bombay, 1891, p. 501.

Т. А. Пострелова

ПАНЬ ТЯНЬШОУ (1897-1984)

К числу крупнейших китайских художников XX века относится Пань Тяньшоу - теоретик, реформатор в области изобразительного искусства, приверженец нового живописного метода, получившего название "гохуа". Более сорока лет, которые в жизни художника были посвящены творчеству, Пань Тяньшоу средствами живописи, и в учебном процессе, в своих искусствоведческих исследованиях стремился к внедрению нового содержания в изобразительном искусстве, искал и находил новые средства художественного выражения.

Пань Тяньшоу родился в Чжэцзяне 14 марта 1897 года. Юношей он приехал в Шанхай, куда влекло его желание найти применение своим художественным способностям. У Чаншо - известный живописец в Шанхае того времени - обратил внимание на одаренного юношу, привлек его к работе в свое творческое объединение, "ставил" ему руку, учил классическим методам работы кистью, тушью, красками.

Молодой художник начал изучать отечественную литературу, в первую очередь поэзию, и был верен этому на протяжении всей своей жизни, что было само по себе традиционным, но в то же время отражало и духовный мир и интересы человека. Много сил отдавал знакомству и овладению различными стилями каллиграфии. Осваивал технику резьбы по дереву и камню, создавая печати.

Пань Тяньшоу был преданным учеником своих наставников, и поэтому, следуя старой школе, изучая каноны и практику, стремился не быть слепым подражателем, а привносил свое понимание места искусства в обществе, и продолжал поиски, начатые прогрессивными художниками-реалистами XIX века в области содержания и формы, утверждая новые принципы в искусстве.

Взаимоотношения с искусством прошлых веков составляют не только характерную, но одну из центральных линий творчества художника. Древние писали и говорили о законах построения композиции, о колорите, о рисунке. Пань Тяньшоу учился на их работах, но для него не было основным в творчестве копирование или подражание. В работах мастера обязательно присутствует лишь опыт поколений, который либо выразительно подчеркнут, либо чувствуется в подтексте живописного произведения, но перед глазами зрителя предстает лицо современного художника, мастера XX века, с присущей ему творческой манерой. Все элементы живописных и графических композиций увидены художником глазами нового человека, переданы в новом свете. Такой примечательный перекресток современного и классического и есть особенность творчества Пань Тяньшоу, которая начала формироваться с первых же месяцев приезда в Шанхай.

Китайские искусствоведы, высоко оценивая творчество Пань Тяньшоу, пишут, что он обладал собственным лицом, своеобразным стилем, "сильным умом" в искусстве.¹

В 1914 году Пань Тяньшоу начинает делать первые шаги и как преподаватель - работает на факультете живописи "гохуа" при Шанхайской Академии изящных искусств, воспитывая учеников в мысли о необходимости создания живого народного реалистического искусства.

Пань Тяньшоу был инициатором и создания общества "Байше" по изучению "гохуа".

В 1926 году Пань Тяньшоу ставится ректором Школы изящных искусств и руководит учебным заведением по 1937 год. Он создает новые учебные программы, работает по ним, воспитывает молодежь в духе любви к родине, что было очень актуально в тяжелые, суровые годы реакции и японской оккупации.

В дальнейшем Пань Тяньшоу преподавал в художественных инсти-

тудах Ханчжоу и Пекина.

Художник стремился к широкой пропаганде своего искусства. Он был неизменным участником выставок, его работы экспонировались и на Первой Всекитайской выставке национальной живописи, которая была открыта в Шанхае в 1929 году.

В своих произведениях Пань Тяньшоу уделял большое внимание композиции ("Сосны и орел"), мазку то кистью, то пальцем, штриху, росчерку, рисунку ("Горы после дождя"), колориту (например, сочетанию красного и черного, контрасту белого и черного на свитке "Восемь святых гор весной"), форме и месту печати, смыслу стихотворного текста и форме его написания на живописном поле, подписи, обработке бумаги.

Живописец выбирал сюжеты, позволявшие подчеркнуть мощь, красоту, необратимое поступательное движение природы ("Весенние краски", "Снег", "Древние сосны у скалы", "Сколько красоты на реке" и др.).

Пань Тяньшоу оставил сотни работ, которые свидетельствуют, что он был живописцем с широким жанровым диапазоном. В его наследии много пейзажей.

На протяжении веков, начиная с УП-УШ веков, многие китайские художники, создавая пейзажные произведения, в аллегорической форме откликались на важнейшие общественные события, такие как войны, вражеские нашествия, захват страны или ее части чжурчженями, монголами, маньчжурами, японскими оккупантами. Свитки и альбомные листы с пейзажной живописью в таких случаях передавали не космогонические представления, не религиозные чувства и не философские концепции их авторов, они отражали общественно-политические явления, становились своего рода "светскими рупорами" в живописи, что неоднократно отмечал автор данной статьи в своей монографии и других работах. Пейзажи родных мест, различные ландшафты, поэтически переданный в жанре пейзажа философский взгляд на окружающий мир оставил нам в наследство Пань Тяньшоу.

Новая поросль на сломленной пальме, приход ясного утра после темной ночи, признаки наступающей весны на его свитках в символической форме выражали состояние природы, изменения в ней, неотвратимость перемен, перемен к лучшему после тяжелого сна, после глубокого оцепенения природных сил зимой, после ночи под холодным лунным небом. Как утверждение неотвратимости перемен к лучшему воспринимались зрителями эти символические детали на произведениях Пань Тяньшоу в 30-40-е годы, годы японской оккупации и реакции в Китае.

Много живописных произведений в жанре "цветы и птицы", а также произведений, посвященных образу человека, его жизни, общественным событиям, истории государства. На последнем этапе своего творческого пути художник создает произведения, в которых присутствуют элементы пейзажа и натюрморта.

Одной из основных особенностей его творчества было и то, что он настойчиво совершенствовал собственную живописную манеру, выражая прогрессивные тенденции реформаторов и первооткрывателей нового метода "гохуа", стоявших у истоков "эпохи реализма".

В 1958 году Пань Тяньшоу избирается почетным членом Академии художеств СССР.

Знакомство с работами Пань Тяньшоу, с его педагогической и общественной деятельностью показывает значение его творческого вклада в историю китайской живописи. Его деятельность способствовала осуществлению теоретических принципов "гохуа" и ее дальнейшему развитию, становлению мастерства многих интересно и активно работающих живописцев.

Поэтичность и живописность, гуманизм и демократичность, новый герой - герой XX века, человек труда, - вот характерные особенности творчества Пань Тяньшоу, тот сплав классики и современности, который присущ этому выдающемуся художнику Китая нашего столетия.

I. У Фэйчжи. Картины Пань Тяньшоу (Пань Тяньшоу хуа цзи). Пекин, 1962.

В.М.Рыбаков

ПРЕДСТАВЛЕНИЯ ОУЯН СЮ ОБ ИСТОРИЧЕСКОМ ПРОЦЕССЕ

Духовная травма, которую нанес сунским мыслителям крах танской империи, в рациональной сфере остро ставила вопрос: а что, собственно, происходит с государствами? Какие факторы обуславливают судьбы династий? Это была насущнейшая научная проблема того времени.

Одну из попыток разобраться в ней предпринял замечательный сунский ученый и литератор Оуян Сю (1007-1072). Каждая из десяти цзюаней "Основных записей" "Новой истории Тан" (1060), написанных Оуян Сю, завершается "итоговой оценкой" - "цзань". Взятые вместе, цзюани являют собой концентрат воззрений Оуян Сю на историю Тан и, в значительной степени, на историю вообще.